



Copyrighted Material

# ILIAD

HOMER

TRANSLATED BY STANLEY LOMBARDO

INTRODUCTION BY SHEILA MURNAGHAN

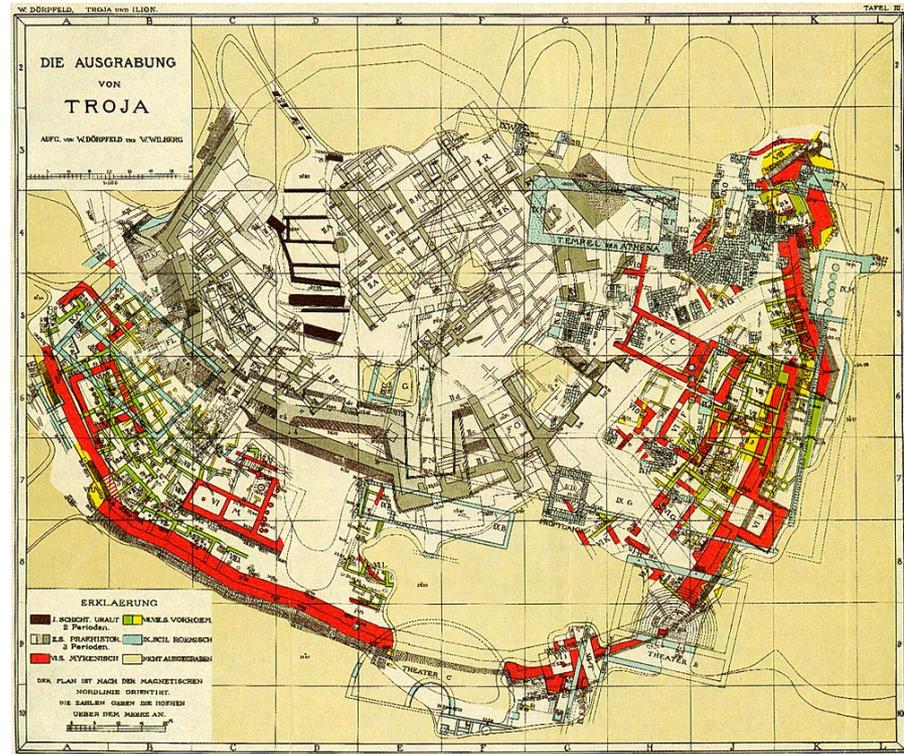
Copyrighted Material

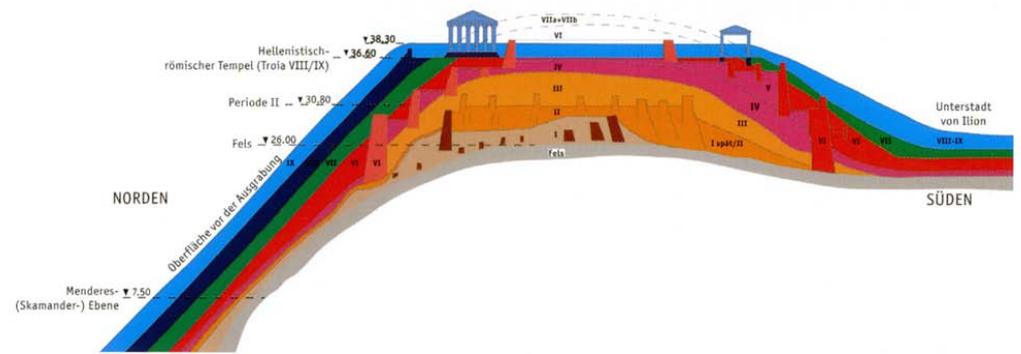
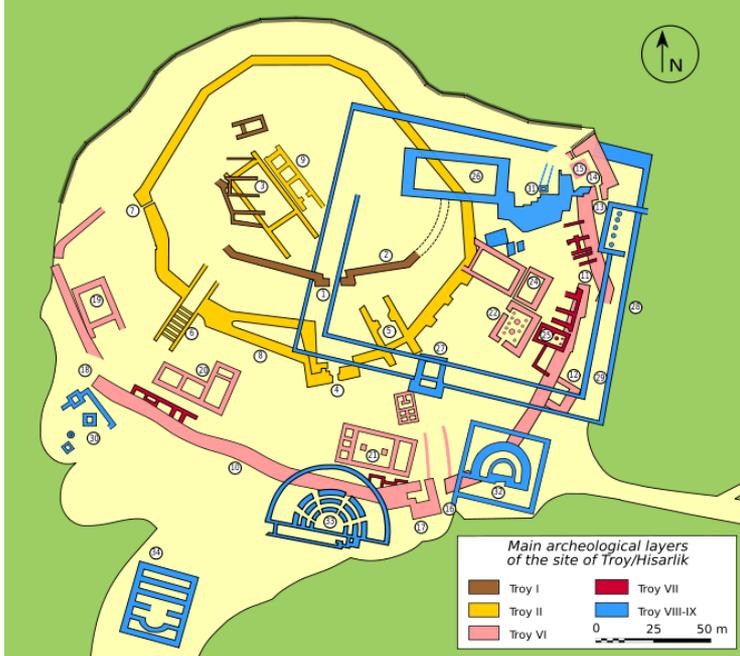


# DARDANELLES



**HISARLIK**



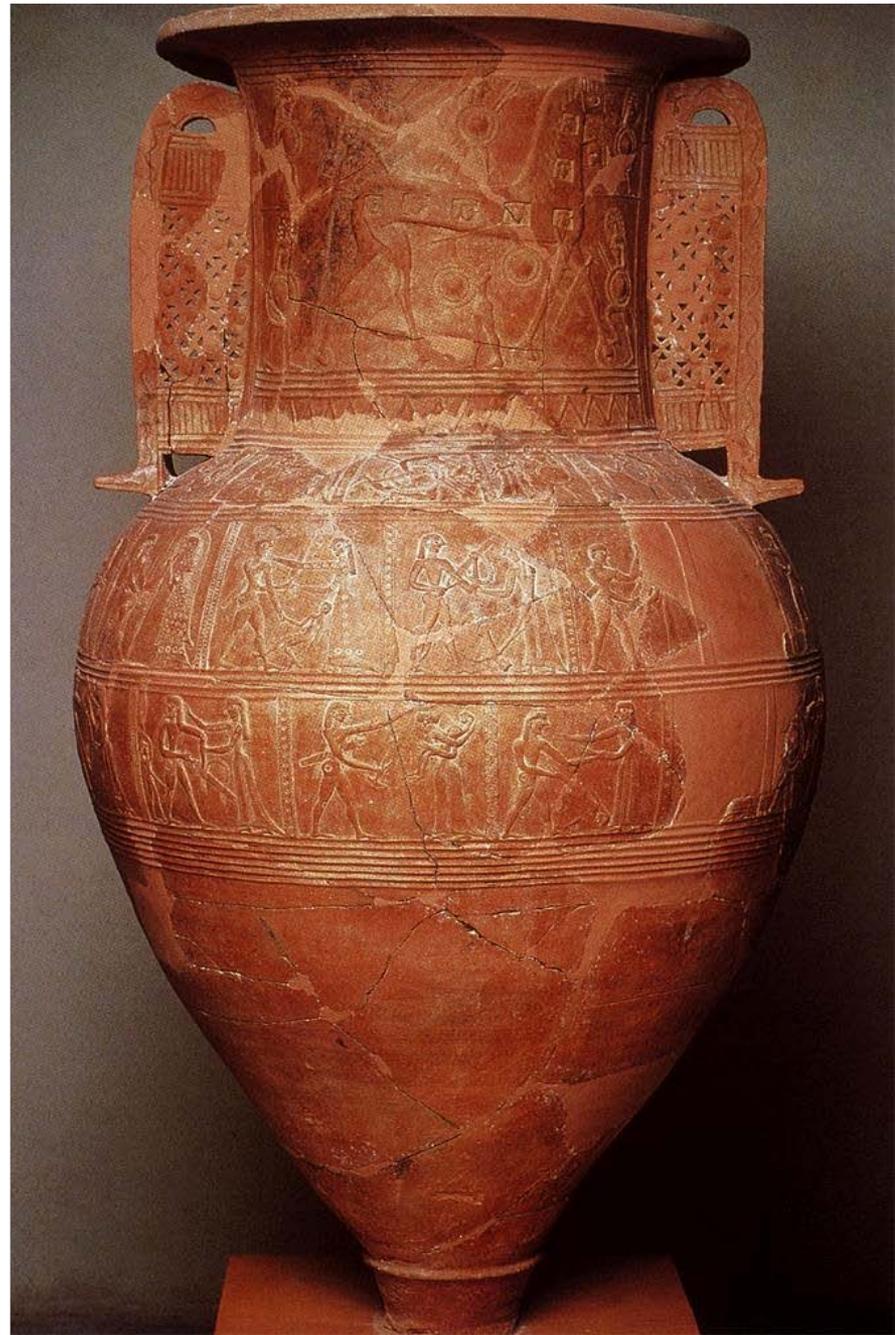


**TROY VII(a)**  
**TROY VI**  
 (17thc. -1250)

**TROY II**  
 ca. 2600-2200

**TROY I**  
 ca. 3000-2600 BC



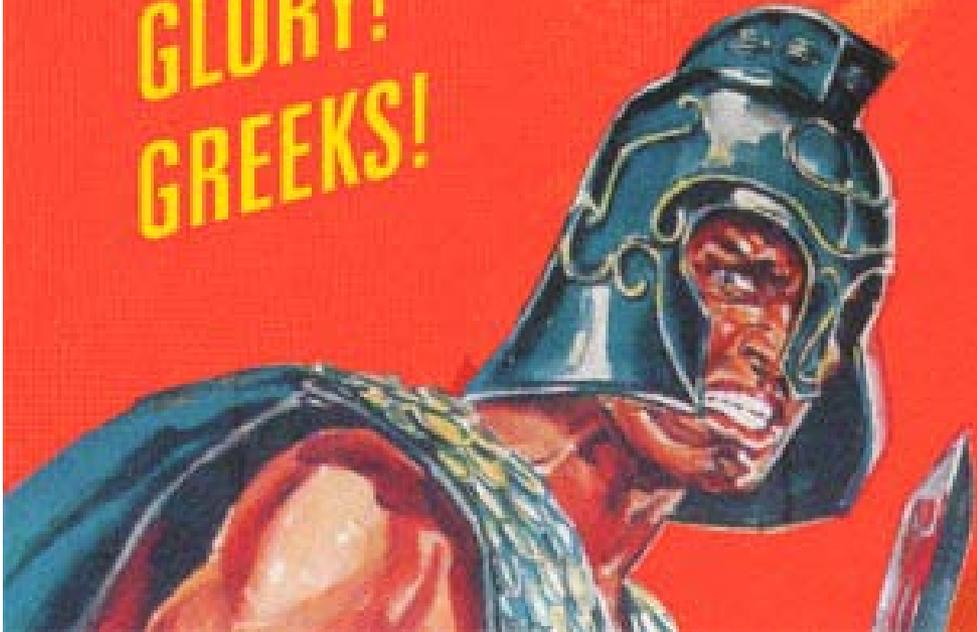


95¢  
FW155

HOMER'S

# THE ILIAD

GORE!  
GLORY!  
GREEKS!



ΠΑΡΑΘΕΣΙΣ

ἡμερᾶς ἑβδόμης ἀπὸ τῆς ἐξόδου τῆς ἡμερᾶς

ἀνομιῶν ἡμερῶν ἀγαθῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας

πορεύσεως ἐφ' ἡμῶν ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας

ἡρώων αὐτοῦ δευτέρου αὐτῶν ἡμερῶν

οἰοῦσιν ὅτι πασι δὲ ἰσοσχεῖται μόνον

ἐξουδὴ ταπεινὰ καὶ ἀσκήτων ἐπισκεψάμενοι

ἀπὸ τῆς δευτέρας ἀπὸ τῆς δευτέρας διότι ἀπὸ τῆς

ἡμερᾶς ἀπὸ τῆς δευτέρας ἐπιδιδυμῶν καὶ μαχθητῶν

ἡμερᾶς ἡμερᾶς ἡμερᾶς ἡμερᾶς ἡμερᾶς



ἔχ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ  
 μελίσσ'· ὁ μὲν ὅππῃ τ' ἄσ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ  
 μελίσσ' ἄσ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ  
 ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ

ΙΜΙΛΛΟΣ ΛΑΦΛ



ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ

οὐρομένω· ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ  
 πορμασδι φθιμοισ τυχασ αἰδι τοροῖ ατθρ

ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ  
 ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ

οἰωμοισι τθ πασι· διὸσδ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ  
 ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ

ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ  
 ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ

ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ  
 ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ

ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ  
 ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ

ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ  
 ἡριπρᾶ ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ βλεψίεσσι τὸ πρὸ τῆσ' ἰνδρὸν ἑσθλόν· ἵψ' ἔσθ' ἄρα τ' ἰσὶν ἑσθλὰ πρὸ τῆσ' ἰσὶν ἑσθλὰ

ὅτι δὲ νεύει  
 χιανός· ἀπὸ  
 μετ' ἑστ' ἑ  
 ἀνδρῶν ἑσθλὰ  
 ἀνδρῶν ἑσθλὰ

ὅτι δὲ νεύει  
 μετ' ἑστ' ἑ  
 ἀνδρῶν ἑσθλὰ  
 ἀνδρῶν ἑσθλὰ

ὅτι δὲ νεύει  
 μετ' ἑστ' ἑ

ὅτι δὲ νεύει  
 μετ' ἑστ' ἑ

ΔΟΥΝΕΤ  
 ΤΟΥΝΕΝ  
 1001



Μῆνιν ἄειδε, θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος  
ούλομένην, ἣ μυρὶ Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε,  
πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἄϊδι προΐαψεν  
ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεῦχε κύνεσσιν  
οἰωνοῖσί τε πᾶσι· Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή·  
ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε  
Ἄτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.

Rage—Goddess, sing the rage of Peleus' son Achilles,  
murderous, doomed, that cost the Achaeans countless losses,  
hurling down to Hades so many sturdy souls,  
great fighters' souls, but made their bodies carrion,  
feasts for the dogs and birds,  
and the will of Zeus was moving toward its end.  
Begin, Muse, when the first two broke and clashed,  
Agamemnon lord of men and brilliant Achilles.

